

Literatura Antiga (Llatina)

Codi: 104226

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2503702 Ciències de l'Antiguitat	OB	3	2

La metodologia docent i l'avaluació proposades a la guia poden experimentar alguna modificació en funció de les restriccions a la presencialitat que imposin les autoritats sanitàries.

Professor/a de contacte

Nom: Oscar Luis de la Cruz Palma

Correu electrònic: Oscar.DeLaCruz@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Grup íntegre en anglès: No

Grup íntegre en català: Sí

Grup íntegre en espanyol: No

Equip docent

Oscar Luis de la Cruz Palma

Francisco Carbajo Molina

Prerequisits

Aquesta assignatura dona per assimilats els continguts de les assignatures dedicades a l'estudi de la llengua i la literatura llatines en els dos cursos anteriors del Grau de Ciències de l'Antiguitat.

Objectius

L'objectiu d'aquesta assignatura és aprofundir en alguns aspectes de la literatura llatina, concretament en els gèneres de la poesia elegíaca i didàctica, d'una banda, i en la literatura dramàtica, d'una altra. Per arribar a aquest propòsit es tindran en compte les circumstàncies històriques i socioculturals en què es produeixen els textos que s'estudiaran, així com l'evolució dels gèneres literaris esmentats. Els autors centrals per al seu estudi seran Ovidi per al gènere elegíac i didàctic; i Plaute, Terenci i Sèneca per al dramàtic.

Cal tenir present que aquesta assignatura també treballarà i avaluarà la traducció pròpia dels textos seleccionats.

Amb l'objectiu d'ampliar el focus i d'oferir una perspectiva més global de cadascun dels gèneres, els autors esmentats seran necessàriament posats en relació amb altres autors de la literatura clàssica amb els quals guarden una afinitat de gènere. El treball de lectura i interpretació dels textos donarà peu a la consolidació i ampliació del coneixement de la llengua llatina.

Competències

- Interpretar textos escrits en llatí i en grec per conèixer la història i les civilitzacions clàssiques.
- Interrelacionar coneixements lingüístics, històrics i arqueològics del món antic amb coneixements daltres àmbits de les humanitats, principalment de la literatura, de la filosofia i de l'art antics.

Resultats d'aprenentatge

1. Explicar les característiques bàsiques d'un text de la literatura grega o llatina.
2. Identificar diferents elements literaris i la seva inserció en diferents textos i estils discursius.
3. Identificar les característiques del gènere literari al qual pertany un text literari grec o llatí.
4. Identificar les estructures bàsiques d'una obra literària grega o llatina.
5. Reconèixer la definició i les característiques dels gèneres literaris objecte d'estudi a partir dels textos metaliteraris.
6. Relacionar els textos literaris grecolatins amb el context cultural de la seva època.

Continguts

Els continguts de l'assignatura, ara expressants de manera general, seran els següents:

- Marc teòric sobre el teatre romà. Producció de la comèdia romana: Plaute i Terenci.
- Introducció a la tragèdia romana: Sèneca
- Traducció i comentari d'una antologia de textos dramàtics llatins (Plaute, Terenci, Sèneca)
- Marc teòric sobre la poesia elegíaca llatina
- Producció de l'elegia romana: Ovidi (*Amores*)
- Marc teòric sobre l'epístola en vers: Ovidi (*Tristia*, *Heroides*)
- Marc teòric sobre la poesia didàctica llatina: Ovidi (*Metamorfosis*, *Ars amandi*, *Fasti*)
- Traducció i comentari d'una antologia de textos d'Ovidi (diversos gèneres literaris)

Metodologia

Les classes alternen els temes dedicats a l'estudi de la literatura dramàtica llatina amb els de la poesia d'Ovidi en els seus diversos gèneres literaris.

Els professors acompanyaran amb explicacions teòriques la presentació tant dels gèneres literaris com dels autors i les obres tractades.

Es farà accessible un dossier de textos, sobre els quals es basarà la lectura dels autors esmentats i l'estudi dels gèneres literaris adients.

Una part de la metodologia consistirà en la traducció d'alguns dels textos llatins estudiants, per tal de conèixer de primera mà els trets més significatius de l'estil dels seus autors i del gènere literari al qual pertanyen.

A més d'això, els estudiants hauran de llegir en traducció una obra de Plaute, una de Terenci (a concretar) i una selecció de les *Tristia* d'Ovidi (a concretar).

Nota: es reservaran 15 minuts d'una classe, dins del calendari establert pel centre/titulació, per a la complementació per part de l'alumnat de les enquestes d'avaluació de l'actuació del professorat i d'avaluació de l'assignatura/mòdul.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Participació en les activitats i exercicis avaluable	20	0,8	2, 3, 4, 5
Seguiment de les exposicions de temes i comentari de textos	40	1,6	1, 6
Tipus: Supervisades			

Tutories d'orientació per a l'aplicació dels criteris de redacció i traducció	3	0,12	4, 5
Tipus: Autònomes			
Lectura de textos (fonts primàries i secundàries) i estudi de temes	70	2,8	1, 2, 3, 4, 5, 6

Avaluació

En el moment de la realització de cada activitat avaluativa, els professors informaran l'alumnat (Moodle) del procediment i data de revisió de les qualificacions.

Totes les proves i exercicis que s'indiquen a continuació són puntuables i vàlides per al seguiment de l'estudiantat i el còmput de la seva nota final. A més, la realització dels examens és imprescindible per a evitar tenir un resultat de "no avaluable".

2 Exercicis de traducció i comentari d'obres dramàtiques (a determinar): 20% (10% cadascun)

2 Exercicis de traducció i comentari d'obres d'Ovidi (a determinar): 20% (10% cadascun)

Control de lectura sobre una obra de Plaute i sobre una obra de Terenci: 10%

Control de lectura sobre els passatges indicats de les *Tristia* d'Ovidi: 10%

Examens finals:

1 Prova de traducció amb diccionari i comentari d'un passatge d'una obra dramàtica llatina: 20%

1 Prova de traducció amb diccionari i comentari d'un passatge d'una obra d'Ovidi: 20%

En cas que les proves no es puguin fer presencialment s'adaptarà el seu format (mantenint-ne la ponderació) a les possibilitats que ofereixen les eines virtuals de la UAB. Els deures, activitats i participació a classe es realitzaran a través de fòrums, wikis i/o discussions d'exercicis a través de Teams, etc. El professor o professora vetllarà perquè l'estudiant hi pugui accedir o li oferirà mitjans alternatius, que estiguin al seu abast.

En cas que l'estudiant realitzi qualsevol irregularitat que pugui conduir a una variació significativa de la qualificació d'un acte d'avaluació, es qualificarà amb 0 aquest acte d'avaluació, amb independència del procés disciplinari que s'hi pugui instruir. En cas que es produeixin diverses irregularitats en els actes d'avaluació d'una mateixa assignatura, la qualificació final d'aquesta assignatura serà 0.

Reavaluació

La prova de recuperació serà indicada al final de curs amb antelació suficient i dona opció a una nota màxima de 5 punts.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Control de lectura d'Ovidi	10%	1	0,04	1, 2, 3
Control de lectura de comèdia	10%	1	0,04	1, 2, 3
Examen final sobre Ovidi	20%	1,5	0,06	1, 2, 3, 4, 5, 6
Examen final sobre comèdia	20%	1,5	0,06	1, 2, 3, 4, 5, 6
Exercicis sobre Ovidi	20%	6	0,24	1, 2, 3, 4, 5, 6

Bibliografia

Els professors de l'assignatura referiran o ampliaran puntualment la bibliografia durant el curs. Però, com a indicació general, a més de les edicions disponibles dels textos dels autors dramàtics i poètics que estudiem en aquesta assignatura, es recomana l'ús de gramàtiques llatines i de diversos manuals de literatura llatina i de monografies, entre els quals:

AUGOUSTAKIS, A. & Traill A. (ed.s) (2013), *A Companion to Terence*, London. -BAYET, J. (1966), *Literatura latina*, Barcelona. - BARTSCH, SH. - SCHIESARO, A. (eds.) (2015), *The Cambridge Companion to Seneca*, London. - BICKEL, E. (1982), *Historia de la literatura romana*, Madrid. - BIELER, L. (1969), *Historia de la literatura romana*, Madrid. - BIGNONE, E. (1942-1950), *Storia della letteratura latina*, Firenze. - BÜCHNER, K. (1968), *Historia de la literatura latina*, Barcelona. - CAVALLO, G. - FEDELI, P. - GIARDINA, A. (1989-2005), *Lo spazio letterario di Roma antica*. Vols. I-VI, Roma. - CAZZANIGA, I. (1962), *Storia della letteratura latina*, Milano. - CODOÑER, C. (ed.) (1997), *Historia de la literatura latina*, Madrid. - CONTE, G. B. (1987), *Letteratura latina. Manuale storico dalle origini alla fine dell'Impero Romano*, Firenze. - FRANKO, G.F. & DUTSCH, D. (eds.) (2020), *A Companion to Plautus*, London. - FUHRMANN, M. (ed.) (1985). *Literatura romana*. Madrid. - GENTILI, B. -STUPAZZINI, L. - SIMONETTI, M. (1987), *Storia della letteratura latina*. Roma-Bari. - GÓMEZ PALLARÈS, J. (2003), *Studiosa Roma. Los géneros literarios en la cultura romana*, UAB-Bellaterra (Barcelona). - HARDIE, Ph. (ed.) (2006), *The Cambridge Companion to Ovid*, Cambridge. - KNOX, P.E. (ed.) (2009), *A Companion to Ovid*, London - MCDONALD, M. - WALTON, J.M. (eds.) (2007), *The Cambridge companion to greek and Roman theatre*, Cambridge. - MARTIN T. D. (ed.) (2019), *The Cambridge Companion to Roman comedy*, Cambridge. - MARTIN, R. - GAILLARD, J. (1990), *Les genres littéraires à Rome*, Paris. - Von ALBRECHT, M. (1992), *Geschichteder römischen Literatur*. 2vols. München-New York-London-Paris. (trad. esp. D. Estefanía-A. Pociña, Barcelona, vol. I, 1997; vol. II, 1999). - ZEHNACKER, H. - FREDOUILLE, J.C. (1993), *Littérature latine*, Paris (2001³).

Programari

Pdf - Power-Point - Word